

KEVIN SWEENEY: Mi nombre es Kevin Sweeney. Soy especialista del Programa de subsidios en la Oficina de violencia contra la mujer. Participo en el trabajo de los programas de subvenciones de coaliciones estatales, STOP y SASP. Gracias por participar en la orientación de hoy para nuevos concesionarios del Programa de subvenciones de coaliciones estatales. Voy a comenzar con una descripción general de la Oficina contra la violencia contra la Mujer. Les daré una descripción general nuevamente del Programa de coaliciones, mencionaré la capacitación y la asistencia técnica, TA, por su siglas en inglés, que nuestra directora interina Allison Randall mencionó en su discurso que está disponible para usted y luego otros recursos que también están disponibles para usted. Una vez más, bienvenido y gracias por asistir hoy.

Resumen básico, aspectos destacados. Estos temas que vamos a tocar son de muy alto nivel y podrían ser seminarios web separados entre sí. Por lo general, nos reunimos en persona y podemos compartir con usted información y también tenemos conversaciones paralelas y usted tiene la oportunidad de reunirse con su socio de subvención de OVW. Desafortunadamente, todavía estamos haciendo seminarios web, por lo que va a ser de alto nivel. Sin embargo, quiero que sepa que, en el futuro, podrá tener conversaciones de seguimiento y horarios de reunión con los administradores del programa de subvenciones.

Entonces, cada uno de estos temas que escucharás hoy podrían ser potencialmente su propio tema respectivo, pero esto es solo una especie de descripción general de alto nivel. Sin embargo, quiero que sepa que, al final del día, OVW realmente valora las coaliciones, cada coalición tiene un gran aporte e información para compartir con OVW, por lo que valoramos su aporte. Y luego, su programa es un programa de subvención de fórmula, por lo que siempre recibirá fondos a través de este programa de subvención, ¿verdad? Mientras exista OVW y haya asignaciones de subvenciones, se le financiará a través de este programa de subvenciones. Por lo tanto, no es un programa de subvenciones discrecional en el que la asociación podría estar potencialmente aquí hoy y, ya sabe, diferente mañana, sino que es un programa de subvenciones de fórmula.

Un poco sobre nuestra misión. Nuestra misión en OVW es brindar liderazgo federal en el desarrollo de la capacidad de la nación para reducir la violencia contra las mujeres y administrar justicia y fortalecer los servicios para las víctimas de violencia doméstica, violencia en el noviazgo, agresión sexual y acoso.

Entonces, la Oficina de violencia contra la mujer es una agencia de subvenciones dentro del Departamento de Justicia. Así que el DOJ tiene diferentes segmentos, al igual que otras agencias, dentro del gobierno federal y probablemente también como el gobierno estatal y los gobiernos territoriales, pero somos una agencia administradora de subvenciones dentro del Departamento de Justicia.

En 1994, el Congreso aprobó la Ley de violencia contra la mujer, lo que llamamos VAWA, por sus siglas en inglés. Y en 1995 se crea la Oficina de violencia contra la mujer. Y luego, posteriormente, VAWA se vuelve a autorizar en el 2000, 2005, 2013 y 2022. Actualmente, hay cuatro programas de fórmula y quince programas de subvenciones discrecionales, uno de los cuales es el Programa de subvenciones de coaliciones estatales y territoriales. Desde el inicio de la Oficina de violencia contra la mujer, hemos otorgado más de \$9 mil millones en subvenciones. A menudo somos confundidos... Otras agencias nos confunden con la Oficina de programas de subvenciones de justicia y la agencia COPS. Somos una agencia secundaria separada dentro del brazo de subvenciones del Departamento de Justicia. Por lo tanto, la Oficina de violencia contra la mujer tiene como objetivo apoyar a los gobiernos locales, estatales y tribales, los tribunales, las organizaciones sin fines de lucro, las organizaciones comunitarias, las escuelas secundarias, las instituciones de educación superior y las coaliciones estatales y tribales.

Las actividades de la subvención incluyen servicios directos para la intervención en casos de crisis, viviendas de transición, asistencia legal a las víctimas, mejoras en los tribunales y capacitación para la aplicación de la ley en los tribunales. Cada uno de estos es esencial para el trabajo que brindan las coaliciones. OVW administra asistencia financiera y técnica a comunidades de todo el país que están desarrollando programas, políticas y prácticas destinadas a poner fin a la violencia doméstica, la violencia en el noviazgo, la agresión sexual y el acoso.

Aquí hay una descripción rápida, una descripción general de nuestra oficina. Entonces, los puntos clave para notar en esta diapositiva son los cuadros naranjas. Con suerte, pudo participar y reunirse con nuestra directora o la directora interina Allison Randall. Actualmente es la directora de nuestra oficina y aquí está la dinámica de nuestra oficina. Así que tenemos a la abogada general, que es Jennifer Kaplan. Y Marnie Shiels, que está bastante involucrada y conoce el trabajo que hacen las subvenciones de fórmula. Ella es un gran recurso. Del mismo modo, tenemos a Frances Cook, Cathy Poston y Debbie Murphy. Ellos son nuestros asesores legales. Justo debajo de eso, puede ver en el otro nivel, que son iguales, la división de asuntos tribales, la división de desarrollo y gestión de subvenciones, la evaluación de comunicaciones de políticas, nuestro equipo administrativo y el equipo de presupuesto y finanzas.

Estamos alojados bajo el equipo de la división de desarrollo y gestión financiera de subvenciones, que actualmente está supervisado por Nadine Neufville, nuestra subdirectora de programas. Justo debajo de Nadine está Amy Loder, nuestra supervisora y líder de los programas de subvenciones de fórmula. Ella es nuestra directora asociada. Y luego, bajo Amy, está la líder de nuestro equipo, Melissa Schmisek. Y luego el equipo de Latonya, Elizabeth, Emma, Omar y yo.

Aquí hay una vista un poco más enfocada de nuestra unidad. Entonces, como mencioné, Amy Loder es nuestra directora asociada. Supervisa la Fórmula STOP, la Fórmula SASP, las coaliciones estatales, las coaliciones estatales y territoriales, los programas de subvenciones para personas marginadas y para personas con discapacidades. Entonces, como mencioné, Amy es la supervisora de todos los programas de subvenciones de fórmula que administra nuestra oficina. Melissa Schmisek es la líder de nuestro equipo. Sin embargo, administra varias subvenciones de fórmula SASP. Y luego se desglosa más allá de STOP, SASP y coaliciones estatales. A quienes ya mencioné que eran Latonya Eaddy, Omar Mohammed, Emma West Rasmus, Elizabeth y yo.

Estos son los estados y territorios a los que estamos asignados actualmente. Así que no voy a leer todos los estados respectivos que están dentro de nuestra cartera, pero esto da contexto a nuestra dinámica o configuración actual. Entonces, cada uno de nosotros tiene alrededor de 13 estados y/o territorios. Dentro de eso, también, como mencioné, tenemos nuestra respectiva cartera STOP, cartera SASP y nuestra cartera de coalición. Entonces, algunos de estos estados y/o territorios podrían tener potencialmente dos coaliciones por estado y/o territorio, pero esta es nuestra configuración en este momento. La razón por la que queremos señalar esto es para que pueda ver con quién está asociado con este programa de subvenciones.

Sobre la descripción general de la solicitud. Entonces, nuestra solicitud de coalición de 2023 se publicará en la primavera de 2023. La solicitud también vencerá en 2023. Y luego hacemos una revisión interna y el objetivo es publicar todas las notificaciones, con suerte, en agosto, pero a veces es a principios de septiembre. Pero si se proporciona toda la información, nos pondremos en contacto con usted si tenemos preguntas, ediciones de presupuesto, etc., pero todo debería ser... La notificación de la adjudicación será en agosto. Este programa de subvenciones está autorizado por el Código 42 de los Estados Unidos 3796gg.

Elegibilidad. Todos los estados y territorios de EE. UU. por agresión sexual, violencia doméstica y coalición dual son elegibles para este programa de subvenciones. Este es un programa de subvención de fórmula, por lo que cada programa respectivo que ha sido designado por CDC y HHS es elegible para estos fondos de subvención.

Para este año, volveremos a emitir nuevas subvenciones. Anteriormente, emitíamos una nueva adjudicación y luego, cada dos o tres años, hacíamos una adjudicación complementaria o de continuación. Este año, sin embargo, haremos una nueva subvención, nuevamente, para este programa de subvenciones. Esto se vuelve significativo cuando se trata del tiempo de presentación de informes de desempeño porque hay una superposición entre una subvención que finaliza en septiembre y otra que comienza en octubre. Por lo

general, cuando vence un nuevo informe de progreso de rendimiento en enero, tendrá dos informes de progreso en ese momento.

La duración del proyecto es de 12 meses. Hace dos años habíamos emitido un período de proyecto de trece meses, un período de tiempo, y eso fue para que los programas entraran en el año fiscal federal, lo que, con suerte, fuera más fácil para nuestros socios de la coalición, pero también para nosotros. Se presta a ser una mejor situación en términos de revisión de solicitudes y también de presupuestos, etc. Pero hemos vuelto a un período de proyecto de 12 meses. Las fechas son del 1 de octubre al 30 de septiembre de cada año respectivo.

Entonces, el Programa de coaliciones estatales y territoriales en general se creó en VAWA en el año 2000 como parte del programa STOP. Entonces, el dinero que se otorga a cada posible coalición es una parte de la asignación del programa de subvenciones STOP. Las coaliciones de violencia doméstica habían... Anteriormente habían recibido fondos desde Salud y servicios humanos a través de la ley FVPSA, pero el dinero de STOP se asignó primero a las coaliciones de agresión sexual. Así que STOP fue el primer dinero real que se apartó para las coaliciones de agresión sexual.

El Programa de servicios de agresión sexual, al que llamamos SASP, por sus siglas en inglés, es un flujo de financiamiento separado que se incluye para las coaliciones estatales y tribales, y se autorizó por primera vez en 2005. La financiación de SASP fue la primera financiación federal dedicado a los servicios de agresión sexual.

Este programa de subvenciones apoya el trabajo crítico de las coaliciones estatales y territoriales contra la violencia doméstica, la agresión sexual y, quedan bajo el programa de OVW, el programa de subvenciones STOP Formula. Entonces, como dije, esto proviene del programa de subvenciones de fórmula STOP. Entonces, esa asignación es con... Representa que... Proviene de... Este programa de subvenciones de coalición es lo que... Proviene del Programa de subvenciones de Fórmula STOP.

Queremos que sepa que las coaliciones juegan un papel increíblemente vital en el avance de la meta de poner fin a la violencia doméstica, la violencia en el noviazgo, la agresión sexual y el acoso. Y, también, igualmente importante es que este programa incluye un apartado estatutario del Programa de subvenciones SASP.

Entonces, el programa de subvenciones de la coalición es... El programa de subvención es realmente muy simple. Tiene solo dos áreas de propósito centrales, una es la coordinación de las actividades de servicios a las víctimas estatales y territoriales y la segunda, la colaboración y coordinación con entidades federales, estatales, territoriales y locales involucradas en actividades contra la violencia contra las mujeres. Son áreas de propósito

muy importantes en las que apoyamos de todo corazón como oficina y cada administrador de subvenciones, usted sabe, promueve y quiere que tenga éxito al abordar estas áreas de propósito.

Las áreas prioritarias actuales de la oficina son cinco. Número uno, promover la equidad racial como un componente esencial para poner fin a la agresión sexual, la violencia doméstica, la violencia en el noviazgo y el acoso. Aumentar el acceso a la justicia para todos los sobrevivientes de agresión sexual, violencia doméstica, violencia en el noviazgo y acoso, incluso mediante la exploración de la reforma del sistema de justicia penal centrada en el sobreviviente. Fortalecer los esfuerzos para prevenir y poner fin a la agresión sexual, incluidos los servicios para las víctimas y las respuestas de la justicia penal civil. Ampliar la justicia económica y la defensa financiera para sobrevivientes de agresión sexual, violencia doméstica, violencia en el noviazgo, acoso, incluso como una herramienta para la prevención de la violencia. Y, número cinco, mejorar los servicios de divulgación, las respuestas de la justicia civil y penal, la prevención y el apoyo para los sobrevivientes de cada delito respectivo bajo la ley de violencia contra la mujer, especialmente buscando abordar las comunidades marginadas, particularmente las comunidades LGBTQ y de inmigrantes.

Entonces, ¿quién es elegible? Hay 56 estados y territorios de EE. UU., por lo que hay 88 coaliciones en total. Hay coaliciones duales, SA independientes y coaliciones DV. Por lo tanto, cada una de sus organizaciones es elegible para recibir fondos de este programa de subvenciones.

Financiamiento, una parte muy crítica del trabajo que hace. Por lo tanto, el monto total anticipado en virtud de este programa de subvenciones, estos números se basan en 2022, pero el año pasado otorgamos poco menos de u\$s 15 millones. Las Coaliciones contra la violencia doméstica recibieron u\$s 90.342. Coaliciones contra la violencia sexual recibió una cantidad igual para SA y luego una porción adicional para la subvención SASP, Servicios contra la agresión sexual, que es de u\$s 86.785. Y luego las coaliciones duales recibieron partes iguales por violencia doméstica, agresión sexual y financiamiento de SASP. Un punto muy crítico y clave a mencionar para las coaliciones duales es que más de dos tercios abordarán el trabajo de agresión sexual. Por lo tanto, reconocemos la importancia de la agresión sexual igual a la violencia doméstica, pero identifique que la mayor parte de los fondos que recibe de OVW se destinarán a abordar los delitos de agresión sexual.

Una descripción general de las actividades permitidas y fuera del alcance. Estos no han cambiado desde el inicio del programa de subvenciones. Proyectos de investigación, esa es una actividad fuera del alcance que no está permitida bajo el uso de los fondos de la subvención. Servicios directos a víctimas y labores de prevención, excluyendo fondos SASP. Por lo tanto, puede utilizar algunos de sus fondos de servicios de agresión sexual para el

trabajo de prevención. Le recomiendo que, si va a utilizar los fondos de la subvención de la coalición para este fin, trabaje y se comunique con su administrador del programa de subvenciones de OVW, de modo que no haya posibilidad de un uso indebido de los fondos. Entonces, si elige usar sus fondos para este propósito, tiene derecho a hacerlo, pero le recomiendo que se comunique con su administrador de subvenciones de OVW para discutirlo.

Actividades no permitidas. No es muy diferente de cualquier otro fondo de subvención federal que reciba. Actividades de cabildeo, recaudación de fondos, compra de bienes inmuebles y cualquier modificación física a los edificios, y eso incluye renovaciones menores. Entonces, bajo este programa de subvenciones, no se le permite hacer eso. Si tiene otros fondos de subvención podría estar permitido, pero no bajo este programa en específico.

Quería referirme a los requisitos de la solicitud porque las solicitudes se entregarán eventualmente en un futuro cercano, nuestra esperanza es publicar la solicitud en un futuro bastante cercano, por lo que tendrán que tener sus solicitudes preparadas. A pesar de que se trata de un programa de subvención de fórmula, queremos que sea reflexivo y consciente de cómo desea utilizar estos fondos, ¿verdad? Porque estos son fondos críticos para muchas coaliciones. Por lo tanto, lo alentamos a que piense en cómo los utiliza.

Entonces, independientemente, estos son los componentes de la solicitud que debe enviar. Tienes que enviar una hoja de resumen de datos. El año pasado, le solicitamos que enviara una encuesta y se denominó datos solicitados con la solicitud. Este año... Y fue en un formulario en línea para completar la encuesta. Este año, sin embargo, le pedimos que complete las respuestas a estas preguntas en un documento de Word y las adjunte en la sección de la hoja de resumen de datos.

En ese sentido, también debe completar un resumen de la propuesta, que será un archivo adjunto, y también una narrativa de la propuesta. Dentro de la descripción de la propuesta, tiene un máximo de 10 páginas, y dentro de esas 10 páginas, queremos que responda el propósito de la solicitud, qué se hará y quién lo implementará. Estas secciones respectivas tendrán detalles adicionales en la solicitud. Sin embargo, si tiene algún tipo de pregunta, comuníquese conmigo o con cualquier otro administrador de subvenciones de OVW. Estamos felices de responder esas preguntas y abordarlas, ya sabe, a medida que surgen. Sin embargo, siempre, al final del día, lo alentamos a que sea muy reflexivo sobre cómo desea responder estas preguntas. Puede que no parezca necesariamente una gran cantidad de dinero, pero es dinero importante y, ya sabe, queremos que piensen en cómo utilizar esos fondos. Del mismo modo, cada postulante debe proporcionar una evaluación de riesgos previa a la adjudicación. Ese archivo adjunto se cargará en la misma parte de JustGrants que la hoja de resumen de datos.

Así que hay una información solicitada con la sección de solicitud. No hay ninguna encuesta allí. Solo hay una hoja de resumen de datos, un resumen de la propuesta, una descripción de la propuesta y una evaluación de riesgos previa a la adjudicación. Y, por favor, lea las instrucciones en la solicitud cuando la esté completando.

La otra cosa que me gustaría mencionar con respecto a eso es que comience temprano. Aunque la solicitud aún no se ha publicado, que, de nuevo, esperamos publicar pronto, inicie el proceso para obtener toda la información de inicio de sesión, todo lo de SAM.gov, todo lo de JustGrants, toda la información de Grants.gov. Tenga toda su información preparada para comenzar el proceso de solicitud. Puede ser engorroso y lo entendemos y lo respetamos, pero es mejor comenzar ahora que esperar hasta que se publique esta solicitud o, lo siento, se publique la solicitud y comience el proceso de solicitud.

Después de haber estado asociado con coaliciones durante 14 años, sé que tiene un proceso de solicitud continuo con FVPSA u otros fondos privados, por lo que es un ritmo continuo. Siempre es bueno comenzar temprano y organizar todo en este proceso ahora para que no tenga el estrés de esperar dos o tres semanas y luego no pueda obtener la información que necesita o la información de inicio de sesión para poner en marcha el proceso. Así que, por favor, les recomiendo de todo corazón que empiecen ahora a tener eso, al menos, organizado.

En ese sentido, por lo general, lo que hacemos para ayudar a nuestros socios de la coalición es que enviamos a cada uno de nuestros, a su gerente de programa OVW de la coalición. Enviaremos a cada coalición su presupuesto aprobado previamente.

Siempre es bueno tener sus presupuestos anteriores y ver en qué trabajó, pero es absolutamente fundamental que comience con el presupuesto aprobado que le envía su administrador de subvenciones de OVW porque le permite comprender mejor lo que está permitido, lo que se ajusta, junto con las líneas de su narrativa y también se ajusta a la configuración de su presupuesto, ¿verdad? Entonces, como gerente de programa, lo veo desde un punto de vista, lo que significa que veo, parece que encaja, programáticamente, es aceptable, pero nuestro equipo de administración financiera de subvenciones tiene un punto de vista diferente y tienen diferentes preguntas, ¿verdad? Por lo tanto, es tremendamente útil que comience con el presupuesto que se aprobó previamente y luego, cuando enviemos los montos de asignación, entonces puede... Y, junto con su visión de cómo desea utilizar estos fondos, diseña su presupuesto en consecuencia. No obstante, comience con lo que le envió el administrador de subvenciones de la OVW.

Nuevamente, debe cumplir con las pautas de la Guía financiera del DOJ. Y, también, en este sentido, si tiene alguna pregunta, como qué está permitido, no está permitido, le

recomendamos de todo corazón que se comunique con su administrador de subvenciones de OVW para hacerle estas preguntas, somos un recurso, por lo que preferimos que envíe un presupuesto que se aprueba la primera vez en lugar de tener que volver a enviarlo. No hay preguntas malas, en absoluto. Entonces, si piensa: "No sé, estaba pensando en usar estos fondos de subvención para esto, de esta manera", comuníquese. Está bien. No es un programa de subvenciones competitivo. Es un programa de subvención de fórmula, por lo que tiene derecho a eso. Pero hay ejemplos de presupuestos en línea y, por favor, utilícelos. Solo lo alentamos a que lo que envíe como presupuesto refleje en lo que pretende usar los fondos de la subvención o lo que propone en su narrativa. Al final del día, desafortunadamente, los costos de alimentos y bebidas para refrigerios y comidas generalmente no están permitidos, pero, ya sabe, lea ese segmento de la solicitud.

Este es un tema popular, los fondos de capacitación y asistencia técnica para viajes recientemente, debido a COVID, se han reutilizado para otras razones y otros costos. Está absolutamente bien. Por favor, nuevamente, si ese es el caso con su subvención actual, tiene derecho a hacerlo, pero debe comunicarse con su administrador de subvenciones de OVW para que puedan trabajar juntos como equipo y decir: "Está bien, ¿está permitido o no? Si no vamos a tener reuniones presenciales o no hay reuniones presenciales programadas para este año", ¿verdad? Y puede haber otras razones como, como el Proyecto de intercambio de recursos y las redes nacionales y la violencia doméstica, ofrecen mucha capacitación y es posible que desee, ya sabe, utilizar algunos de esos fondos de subvención para esa razón, pero, independientemente, aún le pedimos que reserve u\$s 5.000 de su presupuesto para viajes, capacitación y asistencia técnica, ya sea creado por OVW o respaldado por OVW, y u\$s 8.000 para Alaska, Hawái y los territorios de EE. UU.

Entonces, por favor, por favor, entiendo que no los hayan usado recientemente, pero, de todos modos, deberían reservar ese monto en sus presupuestos. Y por cierto, ese es el mínimo, no el máximo. Así que a menudo veo, cuando reviso los presupuestos, que las organizaciones están pagando los viajes locales y/o pagando los programas de sus miembros para asistir a las reuniones. También tiene derecho a usar parte de los fondos para eso. Así que téngalo en mente.

Es un presupuesto de 12 meses. Y luego, igual o más importante, es responder cuando nuestro equipo de subvenciones o nuestro equipo financiero se comunique y tenga preguntas sobre su presupuesto. Sé cuán importantes son estos fondos, por lo que es igualmente importante que responda para que podamos brindarle acceso a estos fondos. Entonces, comuníquese o responda. Si tiene preguntas, comuníquese. Si se comunican y tienen preguntas, simplemente responda. Sé que está muy ocupado todo el tiempo, pero si necesita acceder a estos fondos, lo mejor para usted es responder rápidamente.

Hay, como dije, un cuestionario que también deberá completar como parte del requisito de solicitud, así que, por favor, hágalo también. Lo siento. Mi perrito está aquí. Él piensa que es pitbull a veces. No sé. Las diapositivas no... Déjeme ver aquí. Ah, ok. Bueno.

Entonces, la vida de una subvención de coaliciones, antes y después de la adjudicación.

Existe el proceso de solicitud, ¿verdad? Así que ahí es donde usted toma la iniciativa.

Publicamos la solicitud y luego, como postulantes, aún debe completar los requisitos, la solicitud, revisar todos los anuncios, comunicarse con sus socios de asistencia técnica, hacerles preguntas, obtener, ya sabe, su consejo.

Usted presenta la solicitud. Hay una revisión interna. Hay una notificación de adjudicación, que de nuevo suele ser en septiembre. Finales de agosto, septiembre. Y luego está la notificación de adjudicación a finales de septiembre. Y luego está la implementación de sus proyectos. Y eso va con la aprobación del presupuesto.

Por lo tanto, cuanto antes aprueben su presupuesto, antes podrá implementarlo. Y es por eso que se menciona la importancia de presentar un presupuesto limpio que haya revisado, el presupuesto previamente aprobado y trabajar con su administrador de subvenciones de OVW y trabajar con nuestro administrador de fondos de subvenciones de OVW... Con el equipo de administración financiera.

Hay asuntos administrativos y de cumplimiento, informes de progreso. Nosotros decimos que eso es FFR ahora. Y entonces tiene que hacerlo trimestral o semestralmente. Entonces, por favor, como mencioné antes, tendrá que hacerlo con una subvención nueva, una subvención está terminando y otra está comenzando, por lo que debe enviar dos. Entonces, si es muy nuevo, es posible que no haya pasado por esto, pero algunos de ustedes pueden haber notado que tenían que otorgar informes, informes de rendimiento para este año. Algunos de ellos cubren una parte de los seis meses y luego el otro, los seis meses restantes de julio a diciembre, aunque vence en enero.

Sé que es un proceso confuso. Así que quiero que sepa que nosotros somos un recurso y Muskie también es un recurso, si tiene preguntas sobre cómo completar el formulario con precisión. Y sus proveedores de TA lo son también, pero, lo que es más importante, nosotros, como sus socios de subvenciones federales, somos la primera persona, las primeras personas a las que debe comunicarse si tiene preguntas al respecto. Por lo tanto, monitorear es parte de nuestro trabajo para garantizar que todos sean físicamente responsables, pero también para aprender de nuestros socios de subvenciones. Las coaliciones son, ya saben, TA similares, expertos en asistencia técnica. Ustedes también son expertos en la materia. Por lo tanto, monitoreamos no solo para entrometernos, sino que también estamos allí para aprender de todos ustedes y brindarles apoyo, proporcionar, ya saben, respuestas a las preguntas que puedan tener, establecer una relación y aprender unos de otros.

Gestión de subvenciones. Quiero decir esto un par de veces, si usa los fondos de nuestra subvención para desarrollar y crear material o productos de capacitación, lo cual está permitido, debe obtener la aprobación de esos productos. Y la mejor manera de hacer esto es siempre que lo auditen, si alguna vez lo auditan, es tener la documentación oficial de esa aprobación. No puedo reiterar esto lo suficiente, porque veo informes de progreso y mis colegas de OVW en nuestra unidad ven, vemos en los informes de progreso que usamos fondos de subvenciones para crear productos de divulgación y demás, pero si no ha tenido una aprobación de eso, eso podría ser un posible resultado en la auditoría para usted. Así que, por favor, comuníquese y obtenga la aprobación. Trabaje con su socio de subvenciones en OVW para ver qué funciona mejor para su enfoque en eso. Pero al final del día, por favor, si va a utilizar estos fondos de subvención, comuníquese y obtenga una aprobación o, al menos, envíelos, lo que llamamos modificaciones de ajuste de subvención. Entonces es como una aprobación previa de costos. También hay productos entregables. Así que use todo esto si va a cambiar los fondos de alguna manera, a menos que sea, ya sabe, no es el 10 % reservado o está moviendo fondos fuera de una categoría no aprobada previamente. Si tiene alguna pregunta, por favor, comuníquese con anticipación. Se está haciendo un favor a sí mismo si se comunica directamente con nosotros.

No tenemos ningún problema con, ya sabe, tener conversaciones con nuestros socios de subvenciones sobre cómo reutilizar fondos, revisar documentos. Somos muy, también nosotros somos humanos. Comuníquese con anticipación las modificaciones de ajuste de la subvención, llamadas GAMS, y los productos. Comuníquese con nosotros.

Y luego, al final, el proceso de cierre. Si ha hecho todo lo que acabo de mencionar, por adelantado, debería ser un proceso sin problemas. Usted presenta su informe financiero final y su informe de progreso final, y luego ya más o menos ha cumplido con el proceso y el cierre de este debería ser sencillo para usted.

Ya hablé de algunas de estas cosas aquí. Este es el papel de OVW. Y, de nuevo, ya saben, es monitorear, como mencioné. Todos estamos, ya saben, con suerte, pagando nuestros impuestos y tenemos que ser físicamente responsables en ese sentido. Por lo tanto, no queremos ningún mal manejo de los fondos y queremos ser responsables de todos los fondos que nosotros, como oficina, proporcionamos a nuestros socios de subvenciones. Entonces, tenemos que ser físicamente responsables y una gran parte de eso es a través del monitoreo, ¿verdad? Y como hay varios tipos diferentes de formas y figuras, tenemos informes de progreso, informes financieros. Realizamos monitoreo de revisión del espacio de la oficina in situ. Entonces, visitas al sitio y... Oh, revisiones de escritorio en la oficina.

Y es posible que nos comuniquemos, registremos, si no hemos tenido noticias tuyas, ya sabe, o tal vez nos contacte con una pregunta y digamos: "Está bien, programemos una llamada". Esto no es necesariamente un, ya sabe, no es nada como, ya sabe, acusatorio ni

nada. Es la forma en que podemos ayudar, suele ser cómo abordamos el trabajo con nuestros socios de subvenciones. Y luego, si las cosas avanzan, es mucho más fácil de arreglar cuando nos comunicamos desde el principio, si tiene preguntas y cosas de las que tal vez no esté seguro o si tenemos preguntas como: "No sé si ese fue el enfoque correcto". Podemos arreglarlo antes en lugar de entorpecer más las cosas cuando otras cosas tienen que entrar en juego o quiero decir, sé que nuestro enfoque no es ser mano dura, en absoluto. Se trata más de una asociación y estamos aquí para brindar apoyo.

Pero independientemente, sigue siendo nuestro papel como administradores de subvenciones. Tenemos que ser receptivos, brindar un buen servicio al cliente y soporte, pero también tenemos un trabajo que hacer nosotros mismos en el sentido de que tenemos que retroceder en el tiempo, potencialmente, si algo no parece correcto y también traer a otros expertos en admisibilidad y actividades fuera del alcance. Por lo que, al final del día, es mejor participar desde el principio en lugar de estar en un escenario retrasado donde las cosas han ido demasiado lejos y luego tenemos a otras personas involucradas. Estoy seguro de que no quiere tener esa experiencia.

Y luego nuestros socios de coalición, conocen su papel. Te apoyamos en todos los sentidos. Apoyamos a la coalición, como dije. Y brindamos asistencia técnica programática y financiera, TA, como la llamamos para abreviar.

He mencionado esto probablemente un par de veces. No quiero asustarlos. Con suerte, no lo he hecho. Una vez más, no somos auditores, somos administradores de subvenciones, somos socios. Y entonces, cuando nos acercamos para estar con ustedes lo que, últimamente, ha sido virtualmente, pero, afortunadamente, las cosas se han ido abriendo. Eventualmente volveremos a reunirnos en persona con usted.

Y cuando hagamos, no es para provocarles miedo. No es para nada más de lo que había mencionado antes, ¿verdad? No somos auditores. No estamos aquí para... Pero queremos aprender. Queremos saber para qué se usa el dinero, los fondos de la subvención, quiero decir. Y queremos saber eso porque estamos emocionados de escuchar acerca de las mejores prácticas. Queremos saber qué está pasando en su comunidad. Cuáles son algunos de los obstáculos que tiene que superar, para que podamos compartirlo con nuestros colegas en OVW o compartirlo con nuestros expertos en la materia que tal vez no han visitado su comunidad, y podemos decir que esto es lo que estamos escuchando, ¿verdad? "Esto es lo que nuestros beneficiarios necesitan", ¿verdad? Así que ese es el por qué hacemos monitoreo. No es una auditoría. Pero tenemos que hacer la supervisión. Como dije, es informativo. Es una experiencia de aprendizaje para nosotros. Con suerte, es lo mismo para usted y su equipo. Y, como dije, para ofrecer asistencia técnica.

Nuestra directora interina, Allison Randall, mencionó un par de veces en sus comentarios introductorios, lo que tiene disponible a través de nuestra oficina, y hay muchos recursos y asistencia técnica interna y respaldada por nuestra oficina que está disponible para todos ustedes.

Y luego, entonces, sí, hablando de eso. Las diversas razones para determinar una visita al sitio. Sé que esto puede resultar impactante para algunos, pero a veces ciertas coaliciones y nuestros socios de subvenciones están, ya sabes, muy orgullosos y con razón. Como: "Por favor, ven", nos piden. "Nos encantaría mostrárselo". "Nos encantaría que el director de OVW viniera y viera lo que hemos creado y para qué estamos utilizando estos fondos". Y así se ha solicitado. A veces, nunca han sido visitados por el especialista del programa de subvenciones o no han sido visitados en absoluto y, bueno, estamos intrigados. Leemos sus informes de progreso. Parece que están haciendo un muy buen trabajo. Salgamos y veámoslo en persona y reunámonos con nuestros socios y aprendamos de ellos y luego veamos que tal vez esta sea, ya sabe, una mejor práctica que podemos compartir con otros.

Y luego, a veces, ni siquiera es por nuestra agencia o nuestra oficina. Es, como mencioné, no somos parte de la Oficina de programas de justicia, pero dependemos en esa organización, en su equipo financiero para hacer nuestro monitoreo, monitoreo financiero. Entonces se acercan y dicen: "Vamos a visitar esta comunidad y, ya sabes, si estás disponible y te gustaría venir y verlo también, ya sabes, por favor, ven". Pasa naturalmente de esa manera. Y nosotros aceptamos ya que consideramos visitar ese lugar de todos modos o reunirnos con nuestros socios becarios. Y entonces vamos juntos.

Mencioné un par de veces el término de capacitación y asistencia técnica. Creo que lo único que no mencioné es que también consideramos a nuestros socios de la coalición como capacitadores y proveedores de asistencia técnica para sus comunidades, sus estados y sus territorios. Podría decirse que es el más grande en ese sentido porque sus socios de agencias estatales, las organizaciones STOP, SASP, sus programas miembros y otras partes interesadas dentro de su comunidad confían en usted. Así que también son proveedores de TA. Pero al final del día, nadie puede saberlo todo, por lo que confiamos y brindamos subvenciones a organizaciones que consideramos expertas en una variedad de temas diferentes, dentro de los parámetros de VAWA. Entonces, le ofrecemos todo esto y queremos que lo aproveche. Queremos de todo corazón que lo aproveche. Pueden ser su orientador. Pueden ser su consejo sobre un tema determinado, ya sea para instruir, capacitar a los miembros de su junta, lo que sea. Hay muchos temas en los que podría estar, ya sabe, brindando capacitación a todo su estado, ya sea sobre seguridad tecnológica o lo que sea, creación de un centro de justicia familiar, lo que sea de lo que se esté hablando y llame la atención.

Y así hay dos tipos. Está el dirigido y luego está el integral. Entonces mencioné algunos como la seguridad tecnológica y el tema del estrangulamiento, y eso es más una asistencia técnica específica que está igualmente, ya sabe, está disponible para usted.

Y luego está el integral, dos de los cuales, con suerte, ya sabe, hemos estado en contacto con el Proyecto de intercambio de recursos, RSP, por sus siglas en inglés, que es parte de Iowa CASA, y luego también la Red nacional para terminar con la violencia doméstica, NNEDV, por sus siglas en inglés. Y ambos trabajan sincronizados entre sí, lo cual es genial. Y luego también hay superposición con, ya sabe, las coaliciones duales. Pero trabajan en colaboración y ambos están disponibles para usted. Y ellos, como dije, sirven como conducto entre la OVW y las coaliciones. Comparten con nosotros algunas de las tendencias que han visto y no necesariamente revelan quién, ya sabes, de quién han escuchado ciertas cosas o preocupaciones, pero simplemente ven, ya sabe, las tendencias y comparten, ya sabe, esos escenarios.

También está la Escuela Muskie. Mencioné los informes de rendimiento que debe completar semestralmente. Así que esta es su información de contacto. Es la Universidad del Sur de Maine, Escuela Muskie. Son un proveedor de asistencia técnica de larga data que brinda soporte para nuestros informes de progreso e informes de rendimiento. Y también dije, probablemente varias veces, que tenemos múltiples proveedores de asistencia técnica para temas específicos. Así que, de nuevo, esto no es necesariamente solo para las coaliciones. Quiero decir, definitivamente para sus programas para miembros, porque son beneficiarios potenciales, ¿verdad? Por lo tanto, también pueden usar estos recursos.

Sin embargo, una cosa a tener en cuenta es que los fondos provienen... Los fondos de subvenciones para los proveedores de TA provienen de programas de subvenciones, por lo que la financiación es limitada en ese sentido. Y luego no pueden cumplir con todos los tipos de solicitudes de asistencia técnica, pero la mayoría de mis acuerdos de cooperación de subvenciones, socios de asistencia técnica, hacen lo mejor que pueden cada vez. Y también, si tiene algún tipo de pregunta específica sobre eso, tenemos un líder de equipo, su nombre es Neelam Patel. Es otro gran recurso.

Estos son algunos de los recursos. Tenemos nuestro propio sitio web. Espero ya lo haya visitado. Aquí es donde publicamos nuestras solicitudes. También le brinda una oportunidad, por ejemplo, si desea participar en lo que llamamos revisión por pares. Y la revisión por pares es un aspecto de nuestro proceso de revisión discrecional. Entonces, si usted, si yo no tengo, si no está directamente, si su posición no está financiada directamente a través de ese programa, tiene derecho a participar, leer solicitudes y proporcionar, ya sabe, retroalimentación. Así que eso es algo también está en nuestro sitio web. Por favor, hemos hecho todo lo posible para renovarlo. Y sé que es un proceso continuo, pero lo alentamos a que haga clic en nuestro sitio web. Hay muchos, tenemos,

tenemos, ya sabes, el gobierno federal no es necesariamente el más rápido cuando se trata de redes sociales y comunicaciones, pero hemos hecho nuestro mejor esfuerzo. Y tenemos un blog, tenemos Twitter y tenemos un podcast. Y suscríbese a esos, si usa, ya sabe, las redes sociales. Sin embargo, si no lo está, vaya al sitio web y, ya sabe, consulte la información que está allí disponible.

Y creo que también se mencionó anteriormente nuestro TA2TA. Es TA, número 2, TA.org. Es un sitio web fenomenal que comparte con perspectiva con los becarios actuales o anteriores sobre lo que está disponible, qué capacitaciones, qué seminarios web. Y no necesariamente tiene que ser beneficiario actual, afortunadamente, todos aquí son beneficiarios actuales, pero es posible que sus programas de miembros quieran participar en un seminario web. Entonces, si ve algo, una tendencia, un área temática que podría ser beneficiosa y/o si está pensando en crear, usar fondos para desarrollar una capacitación sobre un tema, bueno, es posible que ya esté disponible, ¿verdad? Y entonces podría enviar ese enlace del seminario web, a todos sus programas miembros y otras partes interesadas claves en su comunidad, sobre cómo, ya sabe, tomar el seminario web, hacer la capacitación o ir a la capacitación en persona, entre otras oportunidades.

Y relacionado con el monitoreo, odio repetir esa palabra, pero siempre estamos encantados de escuchar historias de éxito y problemas también, pero, ya sabe, definitivamente de los problemas también. Pero si tiene algo que realmente ha sido increíble, compártalo con nosotros. No dude en hacerlo. Sé que podría parecer una dinámica de poder en la que nosotros somos los financiadores y ustedes son los beneficiarios de la subvención. No lo vemos de esa manera. Y siempre nos gusta escuchar historias de éxito sobre lo que está ocurriendo en su comunidad y, por lo tanto, no dude en compartirlas con nosotros para que podamos compartirlas con nuestros otros beneficiarios, ya sabe, y nuestra comunidad del DOJ.

Así que aquí está nuestra información de contacto. Espero que, al menos, ya haya escuchado nuestros nombres. Pero si no lo ha hecho, aquí están. Creo que todas nuestras diapositivas van a estar disponibles. Están en el portal. Y, ya sabe, comuníquese si tiene algún tipo de pregunta, si quiere presentarse.

La verdad es que fue una experiencia muy bonita. Alguien se comunicó conmigo al principio a través del chat en la primera sesión y se presentó. Es agradable. Es realmente agradable conocer, ya sabes, gente prácticamente nueva con la que vas a trabajar y construir una buena relación.

Así que esta es nuestra información de contacto. Yo, un poco sobre mí, me asocié con la Red nacional para terminar con la violencia doméstica y el Proyecto de intercambio de recursos. Entonces puede comunicarse, ellos pueden comunicarse conmigo, si desea comunicarse con ellos primero, está bien también. Me gusta servir como una especie de canal para nuestro

pequeño equipo aquí y comunicarme con ellos. Entonces, si no se siente cómodo comunicándose con ninguno de nosotros, puede comunicarse con ellos y ellos pueden compartir con nosotros y darnos la información, así que eso. En fin, muchas gracias por su tiempo.